

Hacia una nueva modernidad. A propósito de un escrito del último Foucault

JIMMY HERNÁNDEZ MARCELO

§1. Introducción

EN 1978 EL RECONOCIDO FILÓSOFO francés Michel Foucault (1926–1984) publica un texto como *Introducción* a la traducción inglesa de la obra de su maestro Georges Canguilhem: *Lo normal y lo patológico* («The Normal and the Pathological»)¹. De este primer texto contamos con una edición francesa publicada en el tercer tomo de *Dits et Écrits* de Foucault, obra editada por Daniel Defert y François Ewald². Posteriormente, una segunda versión modificada del texto fue publicada en 1985 en francés con el título *La vida: la experiencia y la ciencia* en el número dedicado a Canguilhem de la *Revue de Métaphysique et de Morale*³. Esta versión francesa ha sido publicada sin modificaciones en el cuarto tomo de *Dits et Écrits*⁴. Con la finalidad de que el lector pueda comprender la importancia de este escrito, hacemos mención a la historia de este texto a través de la descripción de Daniel Defert y François

¹ Michel Foucault, «Introduction», en *Georges Canguilhem. On the normal and the pathological* (Dordrecht: D. Reidel, 1978), IX–XX. En español contamos con una traducción de esta primera versión del texto de Foucault publicada en una obra colectiva, en la que encontramos numerosos trabajos sobre Foucault, con el título de *Discurso, poder, sujeto: lecturas sobre Michel Foucault*. El compilador del libro fue Ramón Máiz. El contenido se presenta como el resultado de unas conferencias dadas en la Universidad de Santiago de Compostela en torno a la obra de Michel Foucault durante el curso 1985–1986. Cf. Michel Foucault, «Georges Canguilhem: Filósofo del error», en *Discurso, poder, sujeto: Lecturas sobre Michel Foucault*, ed. Ramón Máiz Suárez, trad. Violeta Rodríguez Carbajal (Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 1987), 201–10.

² Michel Foucault, «Introduction par Michel Foucault», en *Dits et Écrits III: 1976–1979*, ed. Daniel Defert y François Ewald (Paris: Gallimard, 1994), 429–42.

³ Michel Foucault, «La vie: L'expérience et la science», *Revue de Métaphysique et de Morale* 90, n.º 1 (1985): 3–14.

⁴ Michel Foucault, «La vie: l'expérience et la science», en *Dits et Écrits IV: 1954–1988*, ed. Daniel Defert y François Ewald (Paris: Gallimard, 1994), 763–76.

J.H. Marcelo (✉)
Universidad de Salamanca, España
e-mail: jimhermar@usal.es

Disputatio. Philosophical Research Bulletin
Vol. 11, No. 22, Sept. 2022, pp. 135–147
ISSN: 2254-0601 | [SP] | ARTÍCULO

Ewald presentada en las obras de Foucault editadas por ambos:

M. Foucault deseaba entregar un texto nuevo a la *Revue de Métaphysique et de Morale* que consagraba un número especial a su maestro Georges Canguilhem. Sumamente agotado, solo pudo modificar el prefacio que había escrito para la traducción americana de *Lo Normal y lo Patológico*. Foucault envía el texto a finales de abril de 1984. Este fue, por tanto, el último al que da su *imprimatur*⁵.

Actualmente existe una versión española del texto de 1985⁶, que apareció dentro de una serie de seis artículos publicados en 2007 en una obra cuyo título es *Ensayos sobre biopolítica: Excesos de vida*⁷. Los coordinadores de esta libro, que recoge textos de diversos autores, son Gabriel Giorgi y Fermín Rodríguez. Esta publicación incluye traducciones de Michel Foucault, Gilles Deleuze, Giorgio Agamben, Antonio Negri y Slavoj Žižek. El texto de Foucault lleva por título «La vida: la experiencia y la ciencia» y su traducción estuvo a cargo de Fermín Rodríguez⁸.

§1. La justificación de una nueva versión del texto

A continuación, intentaremos presentar los motivos que nos invitan al proyecto de realizar una nueva traducción de este valiosísimo texto del último Foucault. Lo primero que llama nuestra atención en la versión castellana que actualmente tenemos del texto es que el traductor parece desconocer la existencia de la versión inglesa de 1978, puesto que afirma en una nota al pie que «La vie: l'expérience et la science» fue publicado originalmente en *Revue de métaphysique et de morale*, año 90, n° 1: Canguilhem, enero–marzo de 1985, págs. 3–14». Al mismo tiempo, nos sorprende que no cite correctamente la fuente del texto, ya que añade en la misma nota: «Recopilado en *Dits et écrits*, 1954–1988, vol. III, texto 361, edición establecida con la dirección de Daniel Defert y François Ewald y la colaboración de Jacques Lagrange, París, Gallimard, 1994»⁹.

⁵ Ibid., 763.

⁶ He tenido noticia de esta versión gracias a la colaboración de un querido amigo y doctor en filosofía por la Universidad de Salamanca, Ricardo Enrique Espinosa Román, a quien agradezco sus comentarios y consejos para la versión final de este texto.

⁷ Gabriel Giorgi y Fermín Rodríguez, eds., *Ensayos sobre biopolítica: Excesos de vida* (Buenos Aires: Paidós, 2007).

⁸ Michel Foucault, «La vida: la experiencia y la ciencia», en *Ensayos sobre biopolítica: Excesos de vida*, ed. Gabriel Giorgi y Fermín Rodríguez (Buenos Aires: Paidós, 2007), 41–57.

⁹ Ibid., 41.

Tal y como hemos mencionado al principio, el texto se encuentra en el volumen IV de *Dits et Écrits* y no en el volumen III como afirma el traductor. No obstante, la referencia al número del texto es correcta. Al parecer esta confusión de volúmenes podría haber sido provocada por la aparición del texto tanto en el volumen III (la traducción francesa del texto de 1978) como en el cuarto (versión francesa de 1985). Es posible que el traductor solo haya consultado el texto del volumen IV, puesto que él mismo afirma que este es el texto-fuente de su traducción. Teniendo en cuenta estos detalles, la publicación de una nueva traducción del texto de Foucault se hace necesaria no solo por la claridad en la exposición de las fuentes y actualización terminológica en la traducción, sino también por la consideración y comparación con el texto de 1978, ofreciendo con ello al lector una perspectiva más amplia y contextualizada del contenido del artículo de Foucault. El texto que compone este ensayo son el resultado de la preparación de una nueva traducción del texto de Foucault, por tanto, puede servir perfectamente de introducción a su lectura.

§2. El proyecto de la Modernidad como ontología de la actualidad

En cuanto a la contextualización e importancia de este texto, debemos decir que al publicarse primero como *Introducción* a la obra de Canguilhem, su objetivo principal es intentar situarlo dentro de la tradición filosófica y epistemológica francesas. Al mismo tiempo, insiste en la importancia de su trabajo académico en la formación de la reflexión, la crítica y los debates que se han desarrollado en Francia durante el siglo XX. Con esta finalidad se propone, en primer lugar, reconstruir el marco conceptual en el que se inserta su maestro y desde allí busca interpretar el significado de su obra como filósofo de la vida, del error y del concepto en oposición a la filosofía del sujeto. De este modo, propone una singular división de la herencia de la fenomenología en Francia: por un lado, la filosofía del sujeto (Sartre y Merleau-Ponty) y, por otro, la filosofía del concepto (Bachelard, Cavaillès y Canguilhem). Asimismo, traza una línea que vincula a esta última con la pregunta por la legitimidad de la racionalidad occidental haciéndola remontar hasta la tradición de la *Aufklärung* cuya esencia se encuentra en la actitud crítica que interroga el presente en términos de una ontología de la actualidad.

Sin pasar por alto las discrepancias que han podido enfrentar a marxistas y no-marxistas, freudianos y no freudianos, especialistas de una disciplina y filósofos, universitarios y no

universitarios, teóricos y políticos durante estos últimos años y desde el fin de la guerra; me parece correcto que podamos encontrar otra línea de división que recorra todas estas oposiciones. La que separa una filosofía de la experiencia, del sentido, del sujeto; y, una filosofía del saber, de la racionalidad y del concepto. De un lado, tenemos una filiación que es la de Sartre y Merleau-Ponty; luego otra, que es la de Cavaillès, Bachelard, Koyré y Canguilhem. Sin duda, esta diferenciación viene de lejos y podríamos recorrer el rastro a través del siglo XIX: Bergson y Poincaré, Lachelier y Couturat, Maine de Biran y Comte. En todo caso, fue precisamente en el momento en el que esta tradición estaba constituida en el siglo XX cuando la fenomenología se recibió en Francia a través de ella. Pronunciadas en 1929, modificadas, traducidas y publicadas poco después, las *Meditaciones cartesianas* han supuesto enseguida la puesta en juego de dos lecturas posibles: una, en la dirección de una filosofía del sujeto, buscaba radicalizar a Husserl y no tardaría en toparse con las cuestiones de *Ser y Tiempo*: es el caso del artículo de Sartre de 1939 sobre la *Trascendencia del ego*; la otra, se remontará hasta los problemas fundadores del pensamiento de Husserl, los del formalismo y del intuicionismo. Esto se hará visible, en 1938, en los dos textos de Cavaillès sobre el *Método axiomático* y sobre la *Formación de la teoría de conjuntos*. Todo lo que haya podido seguir a estas dos formas de pensamiento, ya sean las ramificaciones, las interferencias, incluso los acercamientos, ha conformado en Francia dos tramas que han continuado siendo, al menos durante algún tiempo, profundamente heterogéneas¹⁰.

El escrito de Foucault hace explícita la existencia de dos tradiciones vinculadas a la fenomenología: una epistemológica (saber y concepto) y otra filosófica (existencia y sujeto). Nicolas Monseu, haciendo alusión al texto de Foucault, sostiene que su investigación sobre los orígenes de la fenomenología tiene como campo de trabajo la tradición centrada en el sujeto¹¹. A esta tradición se refiere Marion cuando afirma que la fenomenología francesa será fenomenología del sujeto o no será¹². Por su parte, la segunda tradición citada por Foucault traza una segunda línea de la fenomenología en Francia vinculada a Cavaillès. Esta tradición sería, por tanto, la que encarnaría los ideales epistémicos y políticos de la Modernidad y la Ilustración.

Esto último nos lleva a considerar otros dos textos de Foucault que se sumergen en esta cuestión; primero, la conferencia *Qué es la crítica* pronunciada ante la Sociedad Francesa de Filosofía en mayo de 1978, —coincidiendo

¹⁰ Foucault, «La vie: L'expérience et la science», 4.

¹¹ Su investigación se centra en cuatro personajes: Jean Héring (1890–1966), Léon Chestov (1861–1930), Emmanuel Lévinas (1906–1995) y Gaston Berger (1896–1960). El autor cita literalmente a Foucault para demarcar su estudio sobre los orígenes de la fenomenología como filosofía del sujeto. Cf. Nicolas Monseu, *Les Usages de l'intentionnalité: Recherches Sur La Première Réception de Husserl En France* (Louvain-la-Neuve; Edition de l'Institut supérieur de philosophie; Dudley, MA: Peeters, 2005), 15.

¹² Jean-Luc Marion, *Réduction et donation: Recherches sur Husserl, Heidegger et la phénoménologie* (Paris: Presses Universitaires de France, 1989), 247.

cronológicamente con la versión inglesa del escrito sobre Canguilhem—; después, el artículo *Qué es la Ilustración* de 1983 —contemporánea a su nueva versión de 1985—. Encontramos numerosos puntos de coincidencia entre estos escritos. En primer lugar, en ambos textos aparece la idea referida a la unidad entre Ilustración–Modernidad–Crítica como forma de interrogar al presente y el papel fundamental de Kant en su desarrollo en Occidente. Ya en 1978, en el escrito *Qué es la crítica*, Foucault concibe la actitud crítica como una manera determinada de pensar y actuar. La crítica sería, entonces, un instrumento o una forma de mirar la realidad presente¹³. Por su parte, el texto sobre Canguilhem afirma que la apertura desde el cuestionamiento a la forma del saber actual lleva al estudio de las condiciones del saber en general, puesto que desde allí se puede descifrar no solo los significados de una época sino también el mecanismo de significación de toda época¹⁴. *Qué es la Ilustración*, a su vez, sostiene esta misma idea de unidad y considera a la Ilustración–Modernidad como un modo de relacionarse con la actualidad¹⁵.

Este mismo texto, *Qué es la crítica*, explicita la importancia de la modalidad periodística en la que fue planteada la pregunta por la *Aufklärung*¹⁶ y cómo esta abre una dimensión histórico–crítica de la filosofía. La versión inglesa del escrito sobre Canguilhem insiste constantemente sobre este tema¹⁷. También se acentúa el puesto fundamental de la Reforma en la formación de la actitud crítica, puesto que representa el primer movimiento crítico en Occidente. Aquí se intenta responder, dentro del marco de la pastoral cristiana, a la pregunta de cómo ser gobernado y cómo no serlo. Foucault encuentra en esta referencia el nacimiento de la actitud crítica entendida como forma cultural de Occidente¹⁸. La crítica nace, entonces, como interrogación a la Escritura, al derecho y a la ciencia. En otras palabras, se cuestiona la relación del sujeto con el poder y el saber dando como resultado el surgimiento de la «gubernamentalización» como arte de sujetar, esto es, como mecanismo de poder que invoca una verdad¹⁹. Esta deuda de la Modernidad y de la actitud crítica respecto de la

¹³ Michel Foucault, «Qu'est-ce que la critique? [Critique et Aufklärung]», *Bulletin de la Société française de Philosophie* 82, n.º 2 (1990): 36.

¹⁴ Foucault, «Introduction», 14.

¹⁵ Michel Foucault, «Qu'est-ce que les Lumières?», en *Dits et Écrits IV: 1954–1988*, ed. Daniel Defert y François Ewald (Paris: Gallimard, 1994), 568.

¹⁶ Foucault, «Qu'est-ce que la critique? [Critique et Aufklärung]», 40.

¹⁷ Foucault, «Introduction», 9–10.

¹⁸ Foucault, «Qu'est-ce que la critique? [Critique et Aufklärung]», 37.

¹⁹ *Ibid.*, 39.

Reforma es sumamente importante en las dos versiones del escrito sobre Canguilhem. Esta idea queda resumida en la afirmación según la cual el problema central en el que se inscribe la pregunta por la *Aufklärung* es el de la relación de la experiencia religiosa con la economía y el Estado²⁰.

Kant inaugura, continúa Foucault en *Qué es la crítica*, la tradición crítica cuya herencia ilustrada ha tomado sendas diferentes en Alemania y en Francia como fruto de la herencia en las se desarrollan, ya sea la de Descartes o la de Lutero. La tradición alemana iniciaría con Kant y Hegel y llegaría hasta Feuerbach, Marx, Nietzsche, Weber y la Escuela de Frankfurt²¹. Por su parte, la tradición francesa incluye a Comte y a sus sucesores, así como también a sus opositores. La *Aufklärung* ha venido a Francia, afirma Foucault, por medio de la fenomenología con la pregunta por el origen del sentido²². De este modo, la historia de la ciencia, impulsada por la fenomenología, ha conocido un nuevo enfoque que ha sido puesto en marcha con Gaston Bachelard, Jean Cavailles y George Canguilhem, quienes retoman con sus investigaciones la pregunta por la *Aufklärung*²³. Todas estas ideas expresadas por Foucault en 1978 en relación con la herencia ilustrada en la epistemología francesa y su reactivación por medio de la fenomenología son ideas que se reproducen íntegramente en el texto sobre Canguilhem y en la versión de 1985²⁴. Hemos de mencionar que la versión inglesa de 1978 omite al principio el nombre de Koyré, pero en la versión de 1985 su nombre encabeza la lista. Por su parte, *Qué es la crítica* también omite el nombre de Koyré²⁵. Es de sorprender que no considere, en

²⁰ Foucault, «Introduction», 10.

²¹ Foucault, «Qu'est-ce que la critique? [Critique et Aufklärung]», 43–44.

²² Foucault, «La vie: L'expérience et la science», 4.

²³ Foucault, «Qu'est-ce que la critique? [Critique et Aufklärung]», 44.

²⁴ Foucault, «Introduction»; «La vie: L'expérience et la science».

²⁵ Alexandre Koyré es un gran historiador de la ciencia. Su filiación intelectual con la fenomenología no es del todo explícita. Sabemos que fue estudiante en Gotinga durante los años 1909–1912 y que se vinculó al *Círculo de Gotinga*. Además, Koyré únicamente habló de la fenomenología en tres ocasiones: primero, en el congreso de 1932 organizado por la *Sociedad tomista* en la que participó también Edith Stein (Société Thomiste, *La phénoménologie: Juvisy, 12 septembre 1932* (Paris: Éditions du Cerf, 1932), 71–94); después, en una carta enviado a Spiegelberg de 1953 en la que afirma: «estoy profundamente influenciado por Husserl» (Gérard Jorland, *La science dans la philosophie: Les recherches épistémologiques d'Alexandre Koyré* (Paris: Gallimard, 1981), 28); finalmente, el artículo «La philosophie» sobre Cavailles de 1947 publicado en la revista *Europe* (Alexandre Koyré, «La Philosophie», *Europe* 25 (1947): 122–28). Es probable que en el momento de la redacción de la versión francesa del escrito sobre Canguilhem, Foucault tenga una idea bastante clara sobre la filiación fenomenológica de Koyré. Para un estudio sobre la relación Koyré y la tradición fenomenológica, véase Jimmy Hernandez Marcelo, «Koyré y Husserl: de las matemáticas a la fenomenología», *Revista*

ninguno de los textos, la tesis de Lévinas sobre el concepto de intuición como una influencia importante en la introducción de la fenomenología en Francia²⁶. Por el contrario, afirma que la fenomenología se introduce en Francia gracias a *Meditaciones cartesianas*²⁷ y se desarrolla gracias a la pregunta por la historicidad de la ciencia tal y como es presentada en *Crisis*²⁸. Esto quiere decir que Foucault toma en consideración la filosofía del último Husserl, es decir, el de la fenomenología genética.

En este texto Foucault también afirma que la *Aufklärung* implica una práctica histórico-filosófica y se realizaría desde una época empíricamente determinada. Además, esta sería un análisis sobre la legitimidad de los modos históricos de conocer y sobre la aceptabilidad histórica de un sistema. Aquí Foucault denomina *Arqueología* a esta estrategia que opera mediante un reducción (neutralización) sistemática de valor²⁹. De este modo, extraer las condiciones de aceptabilidad de un sistema y seguir las líneas de ruptura que marcan su surgimiento son operaciones correlativas³⁰. Finalmente, Foucault intenta diferenciar genealogía y génesis. Esta última está orientada a la unidad de una causa principal y la primera es un intento de restituir las condiciones de aparición de una singularidad a partir de múltiples elementos determinantes³¹. Las investigaciones de Canguilhem se insertan perfectamente, según explica Foucault, dentro de este proyecto intelectual que hunde sus raíces en la Modernidad y a partir del cual la *Arqueología* y la *Genealogía* se presentan como el método propio de interrogar al presente³².

Por su parte, *Qué es la Ilustración* insiste en la idea de que Kant representa el origen de la tradición de la *Aufklärung* porque él se plantea, por vez primera, la

portuguesa de filosofía 78, n.º 3 (2022): 851–74.

²⁶ Emmanuel Lévinas, *La théorie de l'intuition dans la phénoménologie de Husserl* (Paris: Vrin, 1930).

²⁷ Edmund Husserl, *Méditations cartésiennes: Introduction à la phénoménologie*, trad. Emmanuel Levinas y Gabrielle Peiffer (Paris: Colin, 1931).

²⁸ Edmund Husserl, «La crise des sciences européennes et la phénoménologie transcendantale. Une introduction à la philosophie phénoménologique», *Les Études philosophiques* 4, n.º 3/4 (1949): 229–301; Edmund Husserl, «La crise des sciences européennes et la phénoménologie transcendantale. Une introduction à la philosophie phénoménologique», *Les Études philosophiques* 4, n.º 2 (1949): 127–59.

²⁹ Hemos de recordar que Fink consideraba a la fenomenología como una «arqueología», es decir, como un estudio sobre los orígenes. Cf. Eugen Fink, «Die phänomenologische Philosophie Edmund Husserls in der gegenwärtigen Kritik», *Kant-Studien* 38, n.º 3/4 (1933): 321–83.

³⁰ Foucault, «Qu'est-ce que la critique? [Critique et Aufklärung]», 49–50.

³¹ *Ibid.*, 52.

³² Un texto en el que profundiza en esta diferencia es Michel Foucault, *Nietzsche, la genealogía, la historia* (Valencia: Pre-Textos, 2004).

pregunta por la actualidad³³ en relación con ciertas condiciones espirituales e institucionales, éticas y políticas³⁴. Para Kant, continúa Foucault, solo hay *Aufklärung* cuando hay superposición del uso universal, del uso libre y del uso público de la razón³⁵. Por esta misma razón es también un problema político³⁶. Este vínculo profundo entre poder y verdad es expresado en el escrito sobre Canguilhem afirmando que la tradición de la filosofía del concepto, la que aparentemente se ha mantenido reservada al ámbito puramente académico y alejada de los problemas políticos, ha sabido introducirse modo directo en el conflicto bélico³⁷ «como si la cuestión del fundamento de la racionalidad no pudiera ser disociada de la pregunta por las condiciones actuales de su existencia»³⁸.

Kant apelaba a la necesidad de crítica, puesto que esta es la condición de la legitimidad de la razón, por ello hay una unidad profunda entre *Aufklärung* y crítica³⁹. La modernidad es un modo de relacionarse con la actualidad⁴⁰ y el principio de la actitud moderna se encuentra, precisamente, en la reflexión sobre el hoy como diferencia en la historia y como motivo para una tarea filosófica⁴¹. El filósofo moderno debe, por un lado, comprender lo heroico del presente⁴² y, por otro, realizar la transformación de lo real por medio de la libertad⁴³. Esta doble tarea se concretiza en una reactivación constante mediante una crítica permanente de nuestro ser histórico⁴⁴. Esta actitud límite no es rechazo, es simplemente estar en las fronteras; esta es también genealógica en su finalidad y arqueológica en su método; es también una actitud experimental que abre un campo de investigación histórica⁴⁵. En

³³ Foucault, «Qu'est-ce que les Lumières?», 564.

³⁴ Ibid., 565.

³⁵ Ibid., 566.

³⁶ Ibid., 567.

³⁷ Foucault, «Introduction», 9. Foucault conoce perfectamente los esfuerzos de tantos intelectuales que lucharon en la resistencia durante la Segunda Guerra Mundial, entre los cuales sobresalen tanto Koyré como Cavaillés.

³⁸ Foucault, «La vie: L'expérience et la science», 4.

³⁹ Foucault, «Qu'est-ce que les Lumières?», 567.

⁴⁰ Ibid., 568.

⁴¹ Ibid.

⁴² Ibid., 569.

⁴³ Ibid.

⁴⁴ Ibid., 571-72.

⁴⁵ Ibid., 574-75.

definitiva, el *ethos* filosófico de la ontología crítica sobre nosotros mismos es una prueba histórico-práctica de los límites que podemos franquear y, por tanto, un trabajo nuestro sobre nosotros mismos en tanto seres libres⁴⁶; es una actitud, una vida filosófica en la que la crítica de lo que somos es a la vez análisis histórico de los límites que nos son impuestos y prueba de su posible franqueamiento⁴⁷. De este modo, la filosofía del error —presentada por Canguilhem— es la puesta en marcha de esta posibilidad de ir más allá del saber en tanto manifestación histórica y cultural. La normalidad como marco de referencia de la salud se complementa con la presencia de lo que pone en peligro la conservación de vida: la enfermedad. El estudio de la patología como concepto histórico es también un intento por afirmar la vida y la verdad.

§3. La herencia filosófica de Canguilhem

Desde esta perspectiva, el trabajo de Canguilhem como historiador de la biología y de la medicina se desarrolla en regiones que habían sido reservadas a la imaginación y que la tarea del filósofo moderno encarna perfectamente: transformar lo real⁴⁸. Su aporte a la investigación filosófica se puede sintetizar en las siguiente notas: a) retomar el tema de la «discontinuidad» o ruptura en la evolución del saber científico, tema desarrollado ya por Koyré y Bachelard; b) asumir que la historia de las discontinuidades no se adquiere nunca en su totalidad sino que debe ser reelaborada constantemente; c) considerar que el enfoque del historiador de la ciencia es un punto intermedio entre la historia y la ciencia, que definiría su visión epistemológica (histórico-crítica); d) defender que el estudio de lo vivo implica el estudio de su opuesto (aquello que pone en riesgo la vida): la enfermedad, la muerte, la monstruosidad, la anomalía y el error; e) teorizar la enfermedad como un indicador teórico y crítico para el concepto de la vida; f) finalmente, intentar comprender el concepto en la vida como la condición de posibilidad del error.

En suma, la propuesta filosófica de Canguilhem podría enmarcarse dentro de una filosofía del error como raíz del pensamiento humano y de su historia. El maestro de Foucault ha intentado establecer la relación entre conocimiento

⁴⁶ Ibid., 575.

⁴⁷ Ibid., 577.

⁴⁸ George Canguilhem, *Essai sur quelques problèmes concernant le normal et le pathologique* (Clermont-Ferrand: La Montagne, 1943); *La Connaissance de la vie* (Paris: Hachette, 1952); *Études d'histoire et de philosophie des sciences concernant les vivants et la vie* (Paris: Vrin, 1968); *Idéologie et rationalité dans l'histoire des sciences de la vie* (Paris: Vrin, 1981); *La santé: concept vulgaire et question philosophique* (Pin-Balma: Sables, 1988).

y vida abriendo el campo de la investigación histórica a una región particular de la vida: lo patológico. Esta investigación hunde sus raíces en la pregunta por la relación entre la verdad y el sujeto planteada tanto por la *Crítica del Juicio* como por la *Fenomenología del Espíritu* —en la senda, por tanto, de Kant y Hegel—. De este modo, la Modernidad–Ilustración como *ethos*, la herencia crítica kantiana como enfoque, el método genealógico–arqueológico como práctica rigurosa (coherente) establecen las coordenadas en las que Georges Canguilhem ha reflexionado sobre los límites de la vida y de la verdad desde la historia de las ciencias. Por tanto, el proyecto de una filosofía del concepto, heredera de la más rigurosa filosofía ilustrada, es fruto del encuentro de la tradición epistemológica francesa (positivistas y antipositivistas) y la fenomenología. Esta tradición filosófico–epistemológica de la que forman parte Koyré, Bachelard, Cavaillès y Canguilhem es el marco conceptual en el que implícitamente se incluye el propio Foucault y en el que deben ser leídas e interpretadas sus investigaciones sobre la relación entre el poder y el saber así como su intento de desarrollar una ontología del presente⁴⁹.

AGRADECIMIENTOS

Los trabajos de investigación que han conducido a esta publicación forman parte del proyecto I+D+i *La recepción e influencia de la filosofía de Husserl en la primera filosofía del joven Derrida (1953–1957)*, 2022/00425/001, financiado por la Sección de Proyectos y Ayudas a la Investigación de la Universidad de Salamanca.

⁴⁹ Es necesario mencionar que este proceso de comprensión de las investigaciones de Foucault en el contexto de la tradición de la fenomenología francesa se ha iniciado con la publicación de Michel Foucault, *Phénoménologie et Psychologie* (Paris: Editions du Seuil, 2021).

REFERENCIAS

- Canguilhem, George. *Essai sur quelques problèmes concernant le normal et le pathologique*. Clermont–Ferrand: La Montagne, 1943.
- Canguilhem, George. *Études d’histoire et de philosophie des sciences concernant les vivants et la vie*. Paris: Vrin, 1968.
- Canguilhem, George. *Idéologie et rationalité dans l’histoire des sciences de la vie*. Paris: Vrin, 1981.
- Canguilhem, George. *La Connaissance de la vie*. Paris: Hachette, 1952.
- Canguilhem, George. *La santé: concept vulgaire et question philosophique*. Pin–Balma: Sables, 1988.
- Fink, Eugen. «Die phänomenologische Philosophie Edmund Husserls in der gegenwärtigen Kritik». *Kant–Studien* 38, n.º 3/4 (1933): 321–83.
- Foucault, Michel. «Georges Canguilhem: Filósofo del error». En *Discurso, poder, sujeto: Lecturas sobre Michel Foucault*, editado por Ramón Máiz Suárez, traducido por Violeta Rodríguez Carbajal, 201–10. Santiago de Compostela: Universidad de Santiago de Compostela, 1987.
- Foucault, Michel. «Introduction». En *Georges Canguilhem. On the normal and the pathological*, IX–XX. Dordrecht: D. Reidel, 1978.
- Foucault, Michel. «Introduction par Michel Foucault». En *Dits et Écrits III: 1976–1979*, editado por Daniel Defert y François Ewald, 429–42. Paris: Gallimard, 1994.
- Foucault, Michel. «La vida: la experiencia y la ciencia». En *Ensayos sobre biopolítica: Excesos de vida*, editado por Gabriel Giorgi y Fermín Rodríguez, 41–57. Buenos Aires: Paidós, 2007.
- Foucault, Michel. «La vie: L’expérience et la science». *Revue de Métaphysique et de Morale* 90, n.º 1 (1985): 3–14.
- Foucault, Michel. «La vie: l’expérience et la science». En *Dits et Écrits IV: 1954–1988*, editado por Daniel Defert y François Ewald, 763–76. Paris: Gallimard, 1994.
- Foucault, Michel. *Nietzsche, la genealogía, la historia*. Valencia: Pre–Textos, 2004.
- Foucault, Michel. *Phénoménologie et Psychologie*. Paris: Editions du Seuil, 2021.
- Foucault, Michel (1990). «Qu’est–ce que la critique? [Critique et Aufklärung]». *Bulletin de la Société française de Philosophie* 82, n.º 2 (1990): 35–63.

- Foucault, Michel. «Qu'est-ce que les Lumières?» En *Dits et Écrits IV: 1954–1988*, editado por Daniel Defert y François Ewald, 562–78. Paris: Gallimard, 1994.
- Giorgi, Gabriel, y Fermín Rodríguez, eds. *Ensayos sobre biopolítica: Excesos de vida*. Buenos Aires: Paidós, 2007.
- Hernandez Marcelo, Jimmy. «Koyré y Husserl: de las matemáticas a la fenomenología». *Revista portuguesa de filosofía* 78, n.º 3 (2022): 851–74.
- Husserl, Edmund. «La crise des sciences européennes et la phénoménologie transcendantale. Une introduction à la philosophie phénoménologique». *Les Études philosophiques* 4, n.º 3/4 (1949): 229–301.
- Husserl, Edmund. «La crise des sciences européennes et la phénoménologie transcendantale. Une introduction à la philosophie phénoménologique». *Les Études philosophiques* 4, n.º 2 (1949): 127–59.
- Husserl, Edmund. *Méditations cartésiennes: Introduction à la phénoménologie*. Traducido por Emmanuel Levinas y Gabrielle Peiffer. Paris: Colin, 1931.
- Jorland, Gérard. *La science dans la philosophie: Les recherches épistémologiques d'Alexandre Koyré*. Paris: Gallimard, 1981.
- Koyré, Alexandre. «La Philosophie». *Europe* 25 (1947): 122–28.
- Lévinas, Emmanuel. *La théorie de l'intuition dans la phénoménologie de Husserl*. Paris: Vrin, 1930.
- Marion, Jean-Luc. *Réduction et donation: Recherches sur Husserl, Heidegger et la phénoménologie*. Paris: Presses Universitaires de France, 1989.
- Monseu, Nicolas. *Les Usages de l'intentionnalité: Recherches Sur La Première Réception de Husserl En France*. Louvain-la-Neuve; Edition de l'Institut supérieur de philosophie; Dudley, MA: Peeters, 2005.
- Société Thomiste. *La phénoménologie: Juvisy, 12 septembre 1932*. Paris: Éditions du Cerf, 1932.



Hacia una nueva modernidad. A propósito de un escrito del último Foucault

Este ensayo se presenta como una contextualización de un escrito del filósofo francés Michel Foucault publicado póstumamente en 1985. La propuesta consiste en poner en relación los proyectos epistemológicos de la Modernidad con los políticos de la Ilustración en la perspectiva de la filosofía del último Foucault, quien reconoce la existencia de una segunda tradición fenomenológica en Francia vinculada a la pregunta por el sentido y el alcance del saber. Esta fenomenología epistemológica sería el suelo en el que germina la filosofía de George Canguilhem y, por extensión, la del propio Foucault.

Palabras Clave: Foucault · Fenomenología · Razón · Error · Ilustración.

Towards a New Modernity. Concerning a writing of the late Foucault

This essay is presented as a contextualization of a paper written by the French philosopher Michel Foucault and published posthumously in 1985. The proposal is to relate the epistemological projects of Modernity with the political projects of the Enlightenment in the perspective of the philosophy of the late Foucault, who recognizes the existence of a second phenomenological tradition in France linked to the question of the meaning and scope of knowledge. This epistemological phenomenology would be the soil in which the philosophy of George Canguilhem and, by extension, that of Foucault himself, germinates.

Keywords: Foucault · Phenomenology · Reason · Error · Enlightenment.

JIMMY HERNÁNDEZ MARCELO es profesor en el Departamento de Filosofía de la Universidad de Salamanca, España e investigador en el Laboratorio de Ontología de la Universidad de Turín, Italia. Doctor en Filosofía [≈ PhD] por la Universidad de Salamanca y de Turín. Ha sido investigador visitante en la Universidad de París, la Universidad Católica de Lovaina, la Universidad de Coímbra, así como de los Archivos Husserl de las universidades de Friburgo y Colonia, en la Universidad de Bonn y, finalmente, en la Universidad de Montreal. Sus intereses de investigación están en la Fenomenología, Metafísica, Epistemología, la Filosofía de la tecnología y el Realismo contemporáneo. Ha traducido escritos de Edmund Husserl, Jean Héring, Jocelyn Benoist, Sylvain Camilleri, Jacques Derrida, Maurizio Ferraris, entre otros. Es autor de *El joven Derrida y la fenomenología francesa (1954–1967): Fenomenología, epistemología y escritura* (Berlín: EAE, 2018). **CONTACT INFORMATION:** Departamento de Filosofía, Lógica y Estética, Universidad de Salamanca. Avda. Francisco Tomás y Valiente s/n. 37007 Salamanca, España. e-mail (✉): jimhermar@usal.es · **iD:** <http://orcid.org/0000-0001-6522-5516>.

HISTORIA DEL ARTÍCULO | ARTICLE HISTORY

Received: 17–July–2022; Accepted: 24–September–2022; Published Online: 30–September–2022

COMO CITAR ESTE ARTÍCULO | HOW TO CITE THIS ARTICLE

Hernández Marcelo, Jimmy (2022). «Hacia una nueva modernidad. A propósito de un escrito del último Foucault». *Disputatio. Philosophical Research Bulletin* 11, no. 22; pp. 135–147.

© Studia Humanitatis – Universidad de Salamanca 2022